

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Legrand GmbH
Am Silberg 14
59494 Soest

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Regel- und Steuergerät, temperaturabhängig
Control, temperature sensing

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60730-1 (VDE 0631-1):2012-10; EN 60730-1:2011
DIN EN 60730-2-9 (VDE 0631 Teil 2-9):2011-07; EN 60730-2-9:2010

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 515900-4510-0014 / 170907

File ref.:

Ausweis-Nr. 129092

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2000-10-09

(letzte Änderung/updated 2013-01-28)

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Legrand GmbH, Am Silberg 14, 59494 Soest

Aktenzeichen / *File ref.*
515900-4510-0014 / 170907 / CC1 / BAU

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2013-01-28 2000-10-09

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 129092
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 129092.

Regel- und Steuergerät, temperaturabhängig
Control, temperature sensing

Typ(en) / *Type(s)*:

Tfloor

Zweck des RS <i>Purpose of control</i>	Raumtemperaturregler <i>Room thermostat</i>
Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>	AC 230 V
Bemessungsstrom <i>Rated current</i>	16(2) A AC 250 V
Merkmale der automatischen Wirkungsweise <i>Features of automatic action</i>	1.B
Anzahl der automatischen Zyklen <i>Number of automatic cycles</i>	100 000
Schutzgrad durch Gehäuse <i>Degree of protect. provided by enclosure</i>	IP30
Betriebswerte <i>Operating values</i>	10 °C ~ 60 °C
Konstruktion <i>Construction</i>	Unabhängig montiertes RS für Wandeinbau <i>Independently mounted control for flush mounting</i>
Fühlerart <i>Kind of sensing element</i>	NTC Fühler mit Kabel H03VV-F nach Schutzklasse II <i>NTC sensor with cable H03VV-F according protection class II</i>
Verschmutzungsgrad <i>Degree of pollution</i>	2

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Legrand GmbH, Am Silberg 14, 59494 Soest

Aktenzeichen / *File ref.*
515900-4510-0014 / 170907 / CC1 / BAU

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2013-01-28 2000-10-09

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 129092
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 129092.

Überspannungskategorie <i>Overvoltage category</i>	III
Anschluss <i>Type of terminal</i>	Buchsenklemmen <i>Pillar terminals</i>
Schalterart <i>Contact configuration</i>	einpoliger Schließer (Relais) <i>SPST n.o (relay)</i>
Kriechstromfestigkeit <i>Tracking resistance</i>	siehe Anlage 2 <i>see appendix 2</i>
Glühdrahtprüfung (GWT) <i>Glow-wire test (GWT)</i>	siehe Anlage 2 <i>see appendix 2</i>
Weitere Angaben siehe Anlage <i>Further information see appendix</i>	1 + 2
Anmerkung	- Der Berührungsschutz ist durch die sachgemäße Montage sicherzustellen. Nach sachgemäßer Montage werden die Anforderungen der Schutzklasse II erfüllt.
<i>Remark</i>	- <i>The protection against electric shock must be guaranteed by appropriate mounting. The requirements of Class II are fulfilled after appropriate mounting.</i>

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. page
129092 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Legrand GmbH, Am Silberg 14, 59494 Soest

Aktenzeichen / *File ref.*
515900-4510-0014 / 170907 / CC1 / BAU

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2013-01-28 2000-10-09

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 129092
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 129092.

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Abteilung CC1
Section CC1

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
129092

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Legrand GmbH, Am Silberg 14, 59494 Soest

Aktenzeichen / *File ref.*

515900-4510-0014 / 170907 / CC1 / BAU

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2013-01-28

2000-10-09

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 129092.
This supplement is part of the Certificate No. 129092.

Regel- und Steuergerät, temperaturabhängig *Control, temperature sensing*

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*
30002285

Legrand GmbH
Am Silberg 14
D-59494 SOEST

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Abteilung CC1
Section CC1

Typenschlüssel Tfloor Serie
77 00 91 Bodenregler Valena Ultraweiß 77 02 91 Bodenregler Valena Aluminium 77 41 91 Bodenregler Valena Mandelweiß 77 56 88 Bodenregler Galea-L Bronze 77 56 89 Bodenregler Galea-L Aluminium 77 56 90 Bodenregler Galea-L Titanium 77 56 91 Bodenregler Galea-L Perlmutter 77 58 57 Bodenregler Athena Mandelweiß 77 58 58 Bodenregler Uw Galea-Life 78 04 98 Bodenregler Solfa Firn ohne Tragring A52410 Bodenregler 77 58 58 mit Zubehör (baugleich mit 77 58 58)

Im Gerät eingebaute Leiterplatten / Printed boards used in the appliances

Teile Parts	Handelsname u. Typ Tradename and reference	Hersteller Manufacturer	Hersteller Basismaterial Manufacturer of basic material	Sonstiges (Lötstoplack, Typ und Hersteller; Farbe usw.) Others (lacquer of soldering, type and manufacturer; color etc.)	VDE ZGA- Nr.
PCB Bodenregler					
31 04 23 (Logik)	KB 6160 (FR4)	Shenzhen Bao Jian	Kingboard	Hersteller: Onstatic Typ: R-500 4GA/ color: green	
31 04 22 (NT)	S1141 (FR4)	MFS Technology	Sheng Yi	Hersteller: Onstatic Typ: R-500 4GA/ color: green	

Components					
Object/part No.	Manufacturer/ trademark	Type/model	Technical data	Standard	Mark(s) of conformity ¹⁾
Capacitor C1	Vishay	F1773-422-2003 / X2	0,22 µF/ 250 VAC / climatic category 40/100/21	DIN EN 60384- 14:2006-04 IEC 60384- 14(ed.3)	VDE certificate 40005089
Relay RE1	Tyco / Schrack	RT33L048	AC250 V 16(2) A tested according 17.7 + 17.8 100.000 cycles	DIN EN 61810- 1:2009-02 IEC 61810-1 (ed.3)	VDE certificate 40007571
	Song Chuan	507HN-1CH	AC250 V 16 A ; 100.000 cycles	DIN EN 61810- 1:2009-02 IEC 61810-1 (ed.3)	VDE certificate 40006746
R1 (safety resistor)	Vishay Draloric	Z 301 330R ± 10%	AC 250 V / 330Ω, 1W	Tested within this standart	N/A
Terminals	Lumberg	KREG 3	250 V, 15 A Rast 5,0 mm 4,0 mm ²	Tested within this standart	N/A
Extern sensor with cable according Class II	Alre	HF-8/4-K2 max. 20 m mit Krania H03VV-F 2x0,5 (4 m)	NTC	Tested within this standart	N/A

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Aktenzeichen: **515900-4510-0014/170907**
 File reference:

Ausweis-Nr.: **129092**
 Certificate No.:

Anlage Nr.: **2**
 Appendix No.:

Seite: **1 / 1**
 Page:

Datum: **2013-01-28**
 Date:

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the certificate.*

Prüfmuster Specimen				DIN EN 60695-2-11 (VDE 0471 Teil 2-11):2001-11 Glühdrahtprüfung zur Entflammbarkeit von Enderzeugnissen Glow-wire flammability test method for end-products				DIN EN 60112 (VDE 0303 Teil 11):2003-11 Verfahren zur Bestimmung der Prüfzahl der Kriechwegbildung Determination of the proof tracking indices		DIN EN 60695-10-2:2003 (VDE 0471 Teil10-2):2004-05 Kugeldruckprüfung Ball-pressure test		
				Teil / Bezeichnung Part / Designation	Material / Handelsname Material / Trade name	Material- dicke Material- thickness mm	Farbe Colour	Prüf- temperatur Test tem- perature °C	Brenndauer Duration of burning s	Flammenhöhe Height of flame mm	Entzünden Seidenpapier Ignition of tissue paper	Prüflösung A Test solution A Prüfspannung Test voltage PTI
PCB Power supply	See appendix 1	1,4	Green	850	0	0	No	250	125	< 2,0	≤ 2,0	
PCB Logic part	See appendix 1	1,4	Green	850	0	0	No	ELV	125	< 2,0	≤ 2,0	
Housing (lower part)	Lexan 261R GY 1574 ; SABIC	Diff.	Gray (similar RAL 7016)	550	0	0	No	---	75	1,0	≤ 2,0	
	Xantar RX 2024 23178 ; DSM	Diff.	Gray (similar RAL 7016)	550	0	0	No	---	75	< 2,0	≤ 2,0	
	Makrolon 28 65 700 892 ; Bayer	Diff.	Gray (similar RAL 7016)	550	0	0	No	---	75	< 2,0	≤ 2,0	
Housing (front part)	Lexan 261R WH 9481 ; SABIC	Diff.	White (similar RAL 9003)	550	0	0	No	---	75	0,9	≤ 2,0	
	Xantar 22R 33204 ; MEP (DSM)	Diff.	White (similar RAL 1013)	550	0	0	No	---	75	< 2,0	≤ 2,0	

Anmerkung / Remark:

*) Brenndauer ≤ 2 s nach DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2010-11
 Burning duration ≤ 2 s according to DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2010-11

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
 VDE Testing and Certification Institute
 Fachgebiet FG31
 Section FG31